Emilio Ros-Fábregas

LA BIBLIOTECA MUSICAL DE FEDERICO DE OLMEDA
(1865-1909)
EN LA "HISPANIC SOCIETY OF AMÉRICA" DE NUEVA YORK

Separata de la

REVISTA DE MUSICOLOGÍA

Volumen XX, n.º 1

Enero-Diciembre de 1997

MADRID

1998

LA BIBLIOTECA MUSICAL DE FEDERICO OLMEDA (1865-1909) EN LA 'HISPANIC SOCIETY OF AMERICA' DE NUEVA YORK

Revista de Musicología XX, 1

Emilio ROS-FÁBREGAS

La Hispanic Society of America en Nueva York es una de las instituciones más importantes dedicadas a la cultura de habla española y portuguesa. Su biblioteca contiene unos 150.000 volúmenes (de ellos más de 15.000 se imprimieron antes de 1700) y unos 200.000 manuscritos¹. Aunque relativamente pequeña, su colección musical es importante, pero la falta de un catálogo específico ha propiciado que no se conozca suficientemente. El RISM cita unos 200 volúmenes de la Hispanic Society, pero, según el directorio de bibliotecas de esa publicación, en realidad puede haber unos 1000 volúmenes de interés musical². El propósito de esta comunicación es dar a conocer un catálogo de venta del librero alemán Karl Hiersemann cuyo contenido fue adquirido a principios de siglo por Mr. Archer M. Huntington, fundador de la Hispanic Society. Este

¹ Sobre las colecciones de esta institución, vid.: *The Hispanic Society of America Handbook: Museum and Library collections*, New York, The Trustees of the Hispanic Society, 1938. *A History of the Hispanic Society of America, Museum and Library, 1904-1954, with a Survey of the Collections*, New York, Trustees of the Hispanic Society of America, 1954. PENNEY, C. L.: *Printed Books, 1468-1700 in The Hispanic Society of America*, New York, Trustees, 1965. *Catalogue of the Library*, Boston, G. K. Hall, 1962, 10 vols.; *First Supplement*, 1970, 4 vols. RODRÍGUEZ-MOÑINO, A. y BREY MARIÑO, M.: *Catálogo de los Manuscritos Poéticos Castellanos existentes en la Biblioteca de The Hispanic Society of America (siglos XV, XVI, y XVII)*, 3 vols., New York, The Hispanic Society of America, 1965). FAULHABER, C. B.: *Medieval Manuscripts in the Library of the Hispanic Society of America*, 2 vols., New York, The Hispanic Society of America, 1983. Vid. también la reciente descripción de unos libros de coro de la Hispanic Society en NOONE, M.: «Manuscript Polyphonic Choirbooks from El Escorial: Physical Descriptions and Inventories», *RSEdeM*, XVII/1-2, 1994, pp. 285-310.

² *RISM, Series C, Directory of Music Research Libraries*, Vol. I: Canada and the United States, 2ª ed. rev., Kassel, Bärenreiter, 1983, p. 174.

catálogo no solamente es importante por ser una pieza bibliográfica rarísima, sino por contener el inventario detallado de la biblioteca musical de Federico Olmeda (1865-1909).

Tal como nos informa José López-Caló en el artículo del *TNG*, Olmeda fue elegido organista de la Catedral de Burgos en 1887 y ejerció de asistente del maestro de capilla desde 1903, hasta que en 1907 ganó la plaza de maestro de capilla en las Descalzas Reales de Madrid. Organista, compositor y escritor, Federico Olmeda llevó una vida muy activa, y sus publicaciones incluyen *Memoria de un viaje a Santiago de Galicia* (1895), *Discurso sobre la orquesta religiosa* (Burgos, 1896) y *Folklore de Castilla* (Burgos, 1902)³. Entre sus composiciones, López-Caló destaca, aparte de la música religiosa que escribió para la Catedral, su cuarteto en Mi bemol y su música para piano. La *International Cyclopedia of Music and Musicians* le atribuye unas 350 composiciones entre las que incluye cuatro sinfonías, el poema sinfónico *Paraíso Perdido* y una *Oda* para orquesta de cuerda⁴.

El polifacético Olmeda llegó a tener una magnífica biblioteca musical que a su muerte fue vendida al librero Hiersemann de Leipzig. Éste publicó en 1911 el detallado catálogo de venta número 380 titulado *Biblioteca Ibérica* en el que, como reza su título completo, incluye entre otras bibliotecas la de Olmeda y la del cura castrense Antonio de la Peña y Guillén⁵. Hiersemann anotó cuidadosamente su catálogo con extensos comentarios en alemán, inglés y español acerca de la importancia de cada libro o pieza musical que ponía en venta. Evidentemente estaba muy bien informado y sabía lo que tenía entre manos. El catálogo contiene dos prólogos: un «Preface» en inglés y un «Prólogo» en español;

³ LÓPEZ-CALO, J.: «Olmeda, Federico», *TNG*, 20 vols., Ed. Stanley Sadie, London, Macmillan, 1980, XIII, p. 536. López-Caló cita en su bibliografía: VILLALBA, L.: *Últimos Músicos Españoles del Siglo XIX*, Madrid, Alier, 1914, p. 147; COLLET, H.: *L'Esort de la Musique Espagnole au XXe Siècle*, Paris, Eschig, 1929, pp. 22 y 36; LÓPEZ-CALO, J.: *Catálogo Musical del Archivo de la Santa Iglesia Catedral de Santiago*, Cuenca, 1972, 284 y su otro estudio *El Archivo de Música de la Catedral de Burgos*, 2 vols., Burgos, Caja de Ahorros del Círculo Católico, 1995.

⁴ THOMPSON, O., ed.: *The International Cyclopedia of Music and Musicians*, 11ª edición New York, Dodd Mead, 1985.

⁵ En la portada del catálogo 380 de Hiersemann se lee: BIBLIOTHECA IBERICA / BEING A CHOICE COLLECTION OF SCARCE / AND VALUABLE BOOKS AND MANUSCRIPTS / ON / SPAIN AND PORTUGAL / THEIR LITERATURE, HISTORY, ART, / COLONIAL DOMINIONS, OR OTHERWISE OF / SPANISH AND PORTUGUESE INTEREST / CONTAINING PARTLY THE LIBRARIES OF / D. ANTONIO DE LA PEÑA Y GUILLÉN / CURA CASTRENSE DE LA PLAZA DE MADRID / D. FEDERICO OLMEDA, PBRO. / MAESTRO DE LA CAPILLA DE BURGOS / AND OTHER COLLECTIONS / KARL W. HIERSEMAN, LEIPZIG [ca. 1911]. BOOKSELLER AND PUBLISHER, KÖNIGSTR. 29 TELEPHONE 1172 AND 1572, CATALOGUE 380 TELEGRAMS: BUCHHIERSEMAN LEIPZIG.

ambos tienen un contenido similar, aunque el segundo es más completo. En ellos se explica el origen de lo que se pone en venta, dando una idea general de su importancia. Hiersemann nos informa, por ejemplo, sobre las aficiones de Antonio de la Peña y Guillén por la historia y literatura, de sus actividades en Toledo y Madrid, y de sus estudios de las lenguas hebraica y árabe a raíz de su destino en los presidios españoles de Tetuán⁶. Por su interés, cito lo que Hiersemann nos dice de Federico Olmeda:

La segunda biblioteca, que perteneció también a un presbítero, es aquella de Don Federico Olmeda, maestro de capilla de la catedral de Burgos. Olmeda es bien conocido a todos los que se ocupan de la historia de la música, por ser el autor de unas obras muy apreciables sobre la historia del canto llano en España y la música popular castellana, y más se esperaba todavía de su pluma, porque él solo poseía el saber y los materiales necesarios para escribir la tan deseada historia crítica de la música en España. Antes de empezar esta tarea colosal, intentó publicar composiciones antiguas inéditas, escogidas de su rica colección y trabajos sobre la música española en un nuevo periódico: *La voz de la música*. Pero falleció apenas después de haber preparado el primer número, legando a los aficionados de la música antigua como única herencia su biblioteca preciosísima. En todo país los libros antiguos de música son raros, pero en España, patria de compositores tan célebres, es la tarea la más difícil buscar obras musicales de antaño. Bajo este punto de vista la biblioteca Olmeda abraza libros impresos de teórica, obras litúrgicas, composiciones para varios instrumentos y la voz, obras de canto a diferentes voces, enormes libros manuscritos de atril, otra música eclesiástica y profana, casi el todo inédito, es una colección de una importancia excepcional. Además de la música el Sr. Olmeda coleccionó incunables españoles y extranjeros, entre ellos algunos de mucha rareza⁷.

Los libros de música aparecen en el catálogo de Hiersemann a partir de la página 185, en la sección titulada «XIII. Music, Liturgy» [Música y liturgia]. La ordenación es alfabética por autores, o en ocasiones por títulos, y las entradas van numeradas desde el 812 al 925. Se da la circunstancia de que la signatura que utiliza la biblioteca de la Hispanic Society para estos libros está constituida por las iniciales HC (Hiersemann Catalogue), el número de este catálogo (380) y el número de orden que corresponde a cada libro. La Tabla 1 presenta los libros de esta sección del catálogo ordenados cronológicamente para facilitar su consulta. Me he limitado a presentar la información básica con la signatura correspondiente, ya que por razones prácticas y de espacio no es posible poner

⁶ Vid. el texto completo del «Prólogo» en el Apéndice 1.

⁷ HIERSEMANN: *Bibliotheca Iberica*, p. 4.

al día los eruditos comentarios que Hiersemann dedica a cada libro. La Tabla 2 presenta un grupo de obras de los siglos XVII y XVIII en papeles sueltos. No las he incluido en la Tabla 1 porque todas se encuentran en una caja con un solo número de catálogo, el 824a, y dispersarlas cronológicamente habría alterado la unidad de esta colección. Curiosamente, la ficha de la Hispanic Society correspondiente a estas obras simplemente dice: «Composiciones vocales». Me llevé una grata sorpresa al descubrir el número, antigüedad y autoría de unas obras que, dada la rareza del catálogo de Hiersemann, eran desconocidas para los musicólogos. Antes de la descripción de estos papeles sueltos, Hiersemann nos dice que esta colección era de Federico Olmeda, por lo que en principio uno podría creer que solamente este grupo de piezas constituirían su biblioteca musical. Sin embargo, como hemos visto anteriormente, el Prólogo deja claro que su biblioteca era mucho más extensa, aunque no es posible asegurar si todas las obras de interés musical de este catálogo procedían de la biblioteca de Olmeda.

Hiersemann puso un énfasis especial en esta colección de papeles sueltos que cito en la Tabla 2. Su descripción en el catálogo va precedida de un extenso comentario en inglés y alemán que sirve no solamente para destacar la importancia intrínseca de estas obras, sino también para señalar los méritos de Olmeda como historiador y la finalidad con la que coleccionó su biblioteca. Aparte del posible interés comercial que Hiersemann como librero pudiera tener, no cabe duda de que él, o más bien su asesor, conocía de cerca a Olmeda, había leído sus obras y estaba al corriente de la realidad musical en nuestro país. Resulta sorprendente que un librero alemán estuviera tan bien informado. Por su interés historiográfico traduzco del inglés dos párrafos de Hiersemann, o su asesor, que van más allá de lo que uno podría esperar encontrarse en un catálogo de venta de libros:

...Aunque en su *Memoria de un Viaje a Santiago de Galicia* Olmeda simplemente quería presentar un estudio crítico del Codex Calixtinus que se guarda en aquella Catedral, no pudo evitar escribir una excelente síntesis del desarrollo de la música religiosa antigua. También encontramos el mismo conocimiento de la música española y de la poesía popular castellana en su *Folklore de Burgos* [sic]. Su colección de manuscritos musicales no se recopiló con el fin de amontonar curiosidades musicales, sino con el objeto de recoger materiales para el estudio de la historia musical de su país. Desgraciadamente la muerte le impidió llevar a cabo esos estudios. El propósito de su vida, que el director musical de la famosa Catedral de Burgos quiso conseguir como compositor y escritor, fue rescatar los ricos tesoros de la antigua música nacional española.

En este esfuerzo coincidía con el otro famoso connoisseur español de la música, el catalán Felipe Pedrell, y por supuesto con Eslava, Barbieri, Morphy, Saldoni, Soriano Fuertes y otros. Mientras Pedrell cultivó particularmente la música profana, Olmeda —en calidad de sacerdote y con su posición como director de un coro catedralicio— buscando tesoros escondidos, encontró manuscritos olvidados de música religiosa en las sacristías y archivos hasta entonces inaccesibles a los estudiosos. No solamente se contentó con encontrar, sino que era un experto en seleccionar aquellas obras de verdadedo valor. No hay composiciones exentas de interés en esta colección, la cual constituye una serie típica de obras pensada para ilustrar una historia completa de la historia musical nacional española...⁸.

Por razones de espacio no es posible comentar detenidamente el contenido musical del catálogo de Hiersemann. En él hay muchas obras conocidas, pero también otras que no han aparecido en la literatura musicológica⁹. Por ejemplo, el manuscrito de 1556 de Juan Rincón Romero, titulado *El Ceremonial de la Sancta Iglesia de Toledo*, es un ejemplar único cuya edición nos ayudaría a comprender mucho mejor el funcionamiento litúrgico de nuestra catedral primada en el siglo XVI. En ocasiones, los musicólogos no han podido sacar provecho de ejemplares conocidos de la Hispanic Society. Cuando Higinio Inglés editó los *Magníficats* de Morales indicó que no pudo incorporar a su estudio aspectos relacionados con la «musica ficta» que aparece solamente en uno de los libros de coro de la Hispanic Society por no haberle llegado a tiempo el microfilm; se trata de uno de los libros de coro que probablemente se copió en El Escorial a principios del siglo XVII. En la colección de papeles sueltos encontramos obras y algún compositor hasta ahora desconocidos. Así, por ejemplo, del historiador de ópera del siglo XVIII Esteban Arteaga (1747-1799) encontramos la que parece ser su única obra conocida hasta el momento, el villancico *El Alcalde de Belem* para dúo de soprano y alto, con coro y acompañamiento de arpa. Del siglo XIX destacan, aparte de las numerosas obras didácticas, dos libros curiosos como son el de Manuel Albiac, *Arte de escribir libros de coro* —manuscrito fechado en Zaragoza en 1835— y el de Martí, *Taquigrafía de la música o arte de escribirla sin usar del pentagrama* (Madrid, 1833); éste último, sin duda un simpático predecesor hispánico del método «Plaine and Easie Code» diseñado por Barry Brook y actualmente usado por RISM.

⁸ *Ibid.*, pp. 186-187. Vid. en el Apéndice, el original inglés íntegro.

⁹ Vid., por ejemplo, las referencias de Robert Stevenson a la Hispanic Society of America en *La Música en las Catedrales Españolas del Siglo de Oro*, Madrid, Alianza, 1992, pp. 102, 104, 151.269, 151.270, 152.290, 204, 269.367, 300, 316, 330, 345.26, 391.35, 399.134; y en *Spanish Music in The Age of Columbus*, The Hague, Nijhoff, 1960, pp. 103-104, 109, 116.35.

Evidentemente la biblioteca de la Hispanic Society posee muchos otros libros de música y partituras de interés que no están en este catálogo. Puesto que ésta es una sesión dedicada al siglo XIX, querría dar noticia, por ejemplo, de una partitura única desconocida hasta el presente del compositor Pedro Tintorer (1814-1891). Se trata de una Misa para gran orquesta y coro que, tal como indica la portada, se interpretó por primera vez el 15 de Agosto de 1853 en la Iglesia de San Felipe Neri de Barcelona bajo los auspicios del Cónsul General de Francia; la obra está dedicada a la Emperatriz Eugenia¹⁰. Se trata de una lujosa partitura de director cuidadosamente copiada a mano y con encuadernación de tapas verdes. Qué duda cabe que su futura edición e interpretación nos ayudará a conocer mejor a este destacado compositor del siglo pasado.

En resumen, creo que la figura de Federico Olmeda a la luz de su impresionante biblioteca y de los comentarios de Hiersemann cobra una nueva dimensión y espero que este trabajo ayude a despertar más interés por su obra histórica y musical. Asimismo confío en que este catálogo de Hiersemann les anime a investigar los ricos fondos musicales de la Hispanic Society of America de Nueva York¹¹.

TABLA 1:

LIBROS DE LA SECCIÓN «XIII. MUSIC, LITURGY»
DEL CATÁLOGO 380 DE HIERSEMANN ORDENADOS CRONOLÓGICAMENTE

EDAD MEDIA

Canones concilii Tricassini et concilii Nicaeni. Decretale papae Hormisdæ de divinis scripturis, Vita Hilarii episc. Pictavensis, cum missa et hymnis, etc. [de origen catalán, siglo X; los fols. 100-102 contienen «himnus matutinalis» con neumas]. [HC380/819].

¹⁰ En la primera página de esta partitura se lee: Messe a grand Orchestre et Chœurs, chantée pour la première fois à l'Eglise de S. Philippe Neri le 15 Août 1853, et dédiée a S.M.E. EUGENIE sous les auspices de Mr. Baradère, Consul General par Pedro Tintorer.

¹¹ En un futuro estudio espero tratar de unos manuscritos medievales de la Hispanic Society que incluyen notación musical, ya que a pesar de que han sido catalogados por Faulhaber, *Medieval Manuscripts*, han pasado desapercibidos a los musicólogos.

SIGLOS XV Y XVI

- Missale Carthusianum ad usum monasterii Stae. Mariae de Paulari, in prov. Matritensi.* (Ms. de mediados del siglo xv, según Hiersemann). [HC380/863].
- Missale secundum consuetudinem ecclesiae Caesaraugustensis* (Con las armas del obispo de Huesca y Jaca, 1488; conocido como «Missale Oscense»). [HC380/862].
- Processionarium ordinis S. Benedicti.* Montserrat, 1500. [HC380/885].
- (ejemplar en vitela). Montserrat, 1500. [HC380/886].
- Manuale Burgense. De mandato reuerendissimi fratris Paschalis episcopi Burgensis subscripta opuscula: que i suis ecclesiis per annum cantantur... per Fredericum Alemanum Burgis sunt impressa* (1501?). [HC380/851].
- Manuale processionale ord. fratrum Minorum.* Salamanca, 1506. [HC380/853].
- CIRUELUS, P.: *Cursus quattuor mathematicarum....* Alcalá de Henares, 1516. [HC380/821].
- Processionarium. Liber processionum secundum ordinem praedicatorum.* Sevilla, 1519. [HC380/889].
- Processionarius ord. eremit. H. Hieronymi.* Alcalá de Henares, 1526. [HC380/894].
- Manuale chori ord. fratrum Minorum... Fuit psens manuale chori in opido Vallisoleti* (Valladolid)... 1533. [HC380/854].
- Processionarium secundum ordinem fratrum Praedicatorum.* Salamanca, ca. 1540. [HC380/890].
- Processionarium monasticum...congregationis cenobij S. B. Vallisoletani* (Convento de S. Facundo y Primitivo). Valladolid, 1543. [HC380/887].
- VALDERRÁBANO, E.: *Silva de sirenas.* Valladolid, 1547. [HC380/922].
- Missale Mozarabicum. Missale mixtum secundum ordinem almae primatis ecclesiae Toletanae...* (1550 en el texto, pero en la portada que reproduce Hiersemann la fecha es MDLI). [HC380/864].
- GUERRERO, F.: *Sacre cantiones vulgo moteta.* (1555). [HC380/838].
- Enchiridion sive manuale chori, quo divinum officium, sanctae solennitates, annuae processiones... congesta habentur.* Salamanca, 1557. [HC380/856].
- Processionarium secundum morum almi ordinis Praedicatorum.* Salamanca, 1563 (impresa para el uso del convento de San Esteban de Salamanca). [HC380/891].
- RINCÓN ROMERO, JUAN y PEDRO RUIZ ALCOHOLADO: *El Ceremonial de la Sancta Iglesia de Toledo* (Ms. escrito en Toledo entre 1559 y 1585). [HC380/897].
- Copilacion de los despachos tocantes a la translacion del bendicto cuerpo de sant Eugenio martyr primer arçobispo de Toledo, hecha de la abbadia de Sandonis en Francia a esta sancta yglesia. Y la relacion del... viaje que hizo... D. Pedro Manrrique canonigo....* Toledo, 1566. [HC380/828].
- Passionarium secundum ritum sanctae ecclesiae Toletanae... recognitum per Joannem Rincon.* Toledo, 1567. [HC380/880].
- Liber processionarius regularis observantiae ordinis Cisterciensis, in Hispaniarum regnis iussu capituli prouincialis nuper correctus.* Salamanca, 1569. [HC380/846].
- GUERRERO, F.: *Motetta* (1570) [sólo S y T] . [HC380/839].
- TAPIA, MARTÍN DE: *Vergel de música.* Burgo de Osma, 1570. [HC380/915].
- Passionarium... Cum cantu sancte Ecclesie Toletane.* Toledo, 1576 (impreso con las armas del Duque de Lerma) . [HC380/881].

- SALINAS, F.: *De musica libri septem*. Salamanca, 1577. [HC380/904].
- TESSIERI, G.: (Tenore). *Il primo libro dell'arie Franzesi, Italiche & Spagniuole à Quattro & Cinque voci*. Paris, 1582. [HC380/917].
- VICTORIA, T. L. DE.: *Missarum liber primus*. Roma, 1583. [HC380/924].
- *Thomae Ludovici a Victoria Abulensis modesta [sic] festorum...* Roma, 1585. [HC380/925].
- Manuale chori secund. usum. ord. fratr. Minorum... nunc denuo correctum... per F. Petr. Navarro*. Salamanca, 1586. [HC380/855].
- Manuale chori secundum usum ordinis fratrum Eremitarum D. Augustini*. Salamanca, 1591. [HC380/852].

SIGLO XVII (vid. también TABLA 2)

- Missale Romanum ad usum ecclesiae collegialis et abbatialis Lermensis* (Ms. de principios del siglo XVII con el escudo del Duque de Lerma). [HC380/867].
- Officium hebdomadae sanctae*. (Libro de coro de principios del siglo XVII procedente del convento de monjas de S. José de Burgos). [HC380/877].
- (Libro de coro de principios del siglo XVII procedente de Burgos). [HC380/878].
- MORALES, C.: *Canticum B. Mariae Christophori morales Hyspalensis* (16 magnificats). (Ms. de principios del XVII). [HC380/869].
- Diez y seis Magnificat... Con seis composiciones menores de F. Ceballos y Felipe Rogier (copiado en 1608). [HC380/870].
- MORALES, C. y PALESTRINA: *Missae L'home armé, missa Mille regretz y Palestrina, missa de ut, re, mi, fa, sol, la*. (Ms. de principios del siglo XVII). [HC380/871].
- Missae secundum ritum Toletanum cum aliis missis variorum auctorum*. (Ms. con la fecha 1604 en el fol. 50 verso; lleva las armas del Duque de Lerma). [HC380/861].
- Processionarium secundum morem ordinis Praedicatorum S.P.V. Dominici aux D. Artufel. Con una adición por el p. Fr. Toribio Vélez de las Cuevas*. Madrid, 1609. [HC380/892].
- FLACCOMIO, J. P.: *Cantus liber primus concentus, in duos distincti choros, in quibus vespere missa, sacraeque cantiones in nativitate, B.M.V. aliarumque virginum festivitibus decantandi continentur*. (S,A,T,B del segundo coro; dedicado al Duque de Lerma). Venecia, 1611. [HC380/834].
- CERONE, P.: *El melopeo y maestro*. Nápoles, 1613. [HC380/820].
- ARTUFEL, D.: *Arte de canto llano*. Valladolid, 1614. [HC380/813].
- FLACCOMIO, J. P.: *Melistephania, in qua 40 sacrae cantiones per anni circulum in sanctorum memoriis praecipue celebrandis tribus distincte choris continentur. Liber primus* (5 cuadernos manuscritos dedicados al Duque de Lerma; 1614). [HC380/835].
- MONSERRATE, A.: *Arte breve y compendioso de las dificultades que se ofrecen en la música práctica del canto llano*. Valencia, 1614. [HC380/868].
- Processionarium Carmelitanum*. Sevilla, 1615. [HC380/888].
- Officium intriduo ante Pascha ad Carmelitarum breviarii reformationem*. Sevilla, 1616. [HC380/879].
- Processionario*. Pergamino. Madrid, 1621 (?). [HC380/884].
- CORREA DE ARAUXO, F.: *Libro de tientos y discursos de música practica y theórica de organo intitulado Facultad organica*. Alcalá de Henares, 1626. [HC380/825].

- Processionarium ordinis Praedicatorum*. Impreso ca. 1650. [HC380/893].
- LORENTE, A.: *El porqué de la música, en que se contiene los quatro artes de ella, canto llano, canto de órgano, contrapunto y composición, y en cada uno de ellos nuevas reglas... en las cosas más difíciles tocantes a la harmonia música*. Alcalá de Henares, 1672. [HC380/849].
- SANZ, G.: *Instrucción de música sobre la guitarra española, con arte nuevo para aprender a tañerla sin maestro*. Zaragoza, 1674. [HC380/906]. Vid. más abajo la edición de 1697.
- RUIZ DE RIBAYAZ, L.: *Luz y norte musical*. Madrid, 1677. [HC380/902].
- NASSARRE, P.: *Fragmentos músicos. Reglas generales y muy necesarias para canto llano, canto de órgano, contrapunto y composición*. Zaragoza, 1683. [HC380/874]. Segunda edición (Madrid, 1700). [HC380/875].
- SANZ, G.: *Instrucción de música sobre la guitarra española y método de sus primeros rudimentos hasta tañerla con destreza*. Zaragoza, 1697. [HC380/907].

SIGLO XVIII (vid. también TABLA 2)

- Laudae dicendae et canendae secundum consuetudinem Misti Arabum huius civitatis Toletanae. Manuscrito caligráfico de música, F. Matheus Diaz de Grazia et Peco fatiebat Toleti, IX. kal. oct. 1706*. [HC380/844].
- MARTÍN y COLL, O. S. F.: *El arte de canto llano y resumen de sus reglas para cantores de choro... y las entonaciones de los psalmos con el órgano*. Madrid, 1714. [HC380/859]. A la segunda edición edición va añadido el arte de canto de órgano. Madrid, 1719. [HC380/859a].
- ULLOA, P. de: *Música universal o principios universales de la música*. Madrid, 1717. [HC380/919].
- NASSARRE, P.: *Escuela música, según la práctica moderna*, 2 vols. Zaragoza, 1723-24. [HC380/873].
- PERGOLESE, G. B.: *Sequencia de la fiesta de los Siete Dolores... [Stabat mater]* (Alto a duo; tiple a duo; acompañamiento; acompañamiento clavicordio; viola obligada; violin primero y segundo. Ms., fechado en 1736 y adornado en los bordes con los colores rojo y gualda de la bandera nacional; tal vez para uso de la Capilla Real de Madrid). [HC380/883].
- FERRIOL Y BOXERAUS, B.: *Reglas útiles para los aficionados a danzar*. Málaga, 1745. [HC380/832].
- Missale mixtum secundum regulam B. Isidori dictum Mozarabes*. Roma, 1755. [HC380/865 y HC380/866]. El primer ejemplar es una copia posterior de 1880.
- RODRIGUEZ DE HITA, A.: *Diapasón instructivo. Documentos a los profesores de música. Carta sobre... nuevo modo de contrapunto para el nuevo estilo*. Madrid, 1757. [HC380/899].
- SAYAS, J. Fr. DE: *Música canónica, motética y sagrada*. Pamplona, 1760. [HC380/908].
- ROMERO DE ÁVILA, G. (racionero de la igl. de Toledo): *Arte de canto llano y órgano, o promptuario músico*. Madrid, 1761. [HC380/900]. Otro ejemplar más tardío (3a ed. 1830) de lo mismo [HC380/900a].
- SOLER, A.: *Llave de la modulación*. Madrid, 1762. [HC380/912]. Hay otro ejemplar al que le falta la hoja pleg. 208. [HC380/912a].
- BAILS, B.: *Lecciones de clave y principios de harmonia*. Madrid, 1775. [HC380/815].

- MARCOS y NAVAS, F.: *Arte de canto llano y figurado... refundido y aumentado por D. manuel de Moya y Pérez*. Madrid, 1777. [HC380/857].
- RAMONEDA, I. (corrector mayor de canto en el Real Monasterio de El Escorial): *Arte de canto llano*. Madrid, 1778 (pergamino). [HC380/896].
- SANTA MARIA (DE FUENTES), F. de, o S. G.: *Dialectos músicos en que se manifiestan los más principales elementos de la armonía*. Madrid, 1778. [HC380/905].
- PÉREZ CALDERÓN, M.: *Explicación de sólo el canto-llano*. Madrid, 1779. [HC380/882].
- Quaderno de las festividades y aniversarios con dotación que se celebran en la Sta. Yglesia de Toledo.... Sacado de varios exemplares, compuesto y corregido en el año de 1782* (Ms.). [HC380/895].
- IRIARTE, T. de: *La Música, poema*. Madrid, 1784. [HC380/842].
- Ritual Carmelitano de los religiosos y religiosas de la Orden de los Descalzos*. Madrid, 1789 (pergamino y piel). [HC380/898].
- TRAVERIA, D.: (capellán en las Descalzas Reales de Madrid) *Ensayo gregoriano o estudio práctico del canto-llano y figurado en método fácil*. Madrid, 1794. [HC380/918].
- EXIMENO, A.: *Del origen y reglas de la música, con la historia de su progreso, traducido al castellano por F. A. Gutiérrez*, 3 vols. Madrid, 1796. [HC380/830].
- EXIMENO, A.: *Duda sobre el ensayo de contrapunto de J. B. Martini* (Sobre la naturaleza de cantollano, las reglas antig. de contrapunto y el contrapunto de los antiguos.) Traducido por F. A. Gutiérrez. Madrid, 1797. [HC380/829].
- FERANDIERE, F.: *Arte de tocar la guitarra española por música*. Madrid, 1799. [HC380/831].
- LÓPEZ REMACHA, M.: *Arte de cantar y compendio de documentos mus. resp. al canto*. Madrid, 1799. [HC380/848].
- ANÓNIMO: *Disertación teológica presentada a la universidad de Manila por un fraile filipino* (Ms. de finales del siglo XVIII). [HC380/826].

SIGLO XIX

- IRANZO y HERRERO, A.: *Defensa del arte de la música... Impugnación al «origen... de la música» escrita por A. Eximeno*. Murcia, 1802. [HC380/841].
- TEIXIDOR, J.: *Discurso sobre la historia universal de la música*. Madrid, 1804. [HC380/916].
- NONÓ, J.: *Escuela completa de música*. Madrid, 1814. [HC380/876].
- SOLANO, F. J.: *Examen instruct. sobre la música en el cual se da razón de cosas necesarias para el contrapunto y composición*, traducido por J. P. Almeyda y Motta. Madrid, 1818. [HC380/911].
- MORETTI, F.: *Gramática razonada musical, comp. para los principiantes*. Madrid, 1821. [HC380/872].
- GARCÍA CASTAÑER, J. E.: *Elementos prácticos de canto-llano y figurado con noticias históricas*. Madrid, 1827. [HC380/837].
- MARTI, A. R.: *Taquigrafía de la música o arte de escribirla sin usar del pentagrama*. Madrid, 1833. [HC380/858].
- ALBIAC, M., o S. AUG.: *Arte de escribir libros de coro* (Ms.). Zaragoza, 1835. [HC380/812].
- AZNAR, J.: *Principios de canto llano y mixto*. Zaragoza, 1843. [HC380/814].

- ELWART, M. A.: *Manual de armonía útil a los pianistas*, traducido por F. de Valldemosa. Madrid, 1845. [HC380/827].
- MADELAINE, St. de la: *Fisiología del canto*, puesta en castellano por E. Domínguez. Barcelona, 1845. [HC380/850].
- SORIANO FUERTES, M.: *Música árabe-española y conexión de la música con la astronomía, medicina y arquitectura*. Barcelona, 1853. [HC380/913].
- BOUCHERON, R.: *Filosofía de la música o estética aplicada a este arte*. Madrid, 1856. [HC380/817].
- MELCIOR, C. J.: *Diccionario enciclopédico de la música*. Lérida, 1859. [HC380/860].
- SALDONI, B.: *Efemérides de músicos españoles*. Madrid, 1860. [HC380/903].
- FLORES LAGUNA, J.: *Cuadro sinóptico-histórico-musical*. Madrid, 1862. [HC380/836].
- TAFAL y MIGUEL, M.: *Arte completo del constructor de órganos o guía manual del organero*, 4 tomos en 2 vols. Santiago, 1872-76. [HC380/914].
- FÉTIS, F. J.: *La Música puesta al alcance de todos*, 2a ed., traducida por A. Fargas y Soler. Barcelona, 1873. [HC380/833].
- CLEMENT, F.: *Músicos célebres*, versión española de A. Blanco Prieto. Barcelona, 1884. [HC380/823].
- COLOMB, C.: *La Música*, versión española de C. Navarro. Barcelona, 1885. [HC380/824].
- CLARET, ARZOB.: *Arte de canto eclesiástico y cantoral para uso de los seminar.*, 3a ed. Barcelona, 1886. [HC380/822].
- JOU y VIDAL, P.: *Método de canto llano y mixto*, 2ª ed. Lérida, 1890. [HC380/840].
- URIASTE, E. de: *Tratado teor.-práct. de canto Gregoriano*. Madrid, 1890. [HC380/921].
- SILVARI, V.: *Manual de armonía*, 2a ed. Madrid, 1891. [HC380/910].
- LAVOIX, H.: *Historia de la música*, versión castellana. Madrid, 1892. [HC380/845].
- BLASCO, F. J.: *La Música en Valencia*. Alicante, 1896. [HC380/816].
- Liber usualis* (Solesmis, 1896). [HC380/847].
- VALMAR, MARQUÉS de: *Estudio sobre las canticas del rey Alonso el sabio*, 2ª ed. Madrid, 1897. [HC380/923].
- LACÁL, L.: *Diccionario de la música técnico, histórico, bio-bibliográfico*. Madrid, 1899. [HC380/843].

SIGLO XX

- RUÉ y RUBIÓ, M.: *La reforma de la música religiosa*, 2a ed. Gerona, 1901. [HC380/901].
- URIASTE, E. de: *Estética y crítica musical*. Barcelona, 1904. [HC380/920].
- BRETECHER: *Manual del cantor gregoriano*, traducido por un monje benedictino de Silos (1905). [HC380/818].
- SERRANO, L., o. S. B.: *Música religiosa*. Barcelona, 1906. [HC380/909].

TABLA 2

Composiciones vocales copiadas durante los siglos XVII y XVIII en papeles sueltos que según Hiersemann fueron propiedad de Federico Olmeda. No las he

incluido en la Tabla 1 porque todas se encuentran en una caja con un solo número de catálogo (el 824a); dispersarlas cronológicamente habría alterado la unidad de esta colección. Esta lista tiene la misma organización y numeración del catálogo de Hiersemann; dicha organización se corresponde con el orden en que las partituras están situadas en la caja.

«I. CHURCH-SONGS WITH LATIN TEXT» [OBRAS EN LATÍN].

1. Olague, Bartolomé.	Missa para tres coros a cuatro voces y dos órganos.
2. Anónimo.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
3. Anónimo.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
4. Aguilera de Heredia, Sebastián.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
5. Gómez Camargo, Miguel.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
6. Madrid, Juan de.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
7. Veana, Matías Juan de.	Magnificat, a ocho voces (dos coros y continuo)
8. Vicente y Cervera, Francisco.	Magnificat, a ocho voces (dos coros, 2vln, 2ob, 2tr, organo y continuo)
9. Bastida, Antonio.	Salve regina, a 10 voces (dos coros de 3 voces y otro de 4 con organo y continuo)
10. Romero «Capitan», Mateo.	Salve regina, a ocho voces con acompañamiento.
11. Madrid, Juan de.	Cum invocarem, a 10 (Solista con bajo y dos coro a 4 con arpa y continuo)
12. Madrid, Juan de.	Litania de sanctissimo sacramento (Kyrie eleison creator audi nos, a ocho voces en dos coros, con arpa y continuo)
13. Peralta, Baltasar de.	Peccantem me quotidie, a seis voces con arpa.
14. Ruiz, Matías.	Salve regina, a seis voces con continuo.
15. Victoria, Tomás Luis.	Regina coeli, a ocho voces (con chirimia, bajo y continuo)
16. Zameza y Clesalde, Joseph.	Laudate dominum, a ocho voces con acomp.
17. Alvarez, Acevo Bernardo	Salve regina, esperanza del premio (Bellísima María) a ocho voces con bajo y arpa
18. Caseda, Diego.	Saludad a l'aurora divina (Solista vocal alternando con coro a cuatro voces, Salve regina, con violín y continuo)

«II. VILLANCICOS»

1. Arizo, Miguel de.	Por coronar a Maria (estribillo: Vengan las flores) a ocho voces con violines y bajo.
2. Arteaga, Esteban.	El Alcalde de Belem (S y A solistas y coro a cuatro voces con arpa y cont.)
3. Bargas, Urban.	La Nave Santa María, tres voces y acomp.
4. Borxa y Aragón, Carlos	Villancico a la Purísima Concepción, Sol y aurora (2 S, A, T con violín, continuo y arpa)
5. Cobaleda.	Villancico In honorem Smae Trinitatis Virginis Mariae, Yo soy una labradora (S solo y continuo; «Anno 1711»)

6. Duruelo, Francisco. Villancico al sanctissimo sacramento, Basta pensamiento (2 S, A, T y acomp.)
7. Egüés, Manuel de. Salve del mar estrella, a siete voces con bajoncillos y chirimías.
8. García, Carlos. Villancico per la Conception de nostra Señora. estribillo: Ha de la esfera del sol (en dos coros. I: S solo; II: A y acomp. de bajo, dos instrumentos altos y arpa)
9. Madrid, Juan de. En el cielo y la tierra (tres coros. I: S, A, T y cont.; II: S y bajo; III: 2 S, A, T y arpa)
10. Martínez, Joaquín. Regia corte de Belen a trece voces, en dos coros. I: S, A, T, continuo; II: S, A, T, B (clave de tenor) y continuo; con clarino, oboe, bajón y órgano.
11. Miziecs, Thomas. La mariposita sagrada, a cuatro voces (2S, A, T)
12. Torres y Villavieja, Joseph. Cantada al nacimiento del Señor, Pues a nacido, a seis voces en dos coros. I: S y T solistas; II: 2S, A, violón y arpa.
13. Anónimo. Angélicas tropas, a 11 con chirimías.
14. _____. El ayre y el fuego, a 10 con chirimías
15. _____. Villancico Salve en romance a nuestra Señora, Emperatriz hermosa de los cielos (A solo, con tres partes instrumentales)
16. _____. Pastores de los montes, a diez voces con clarín («Venid pues llegad»)
17. _____. Villancico a la Navidad de nuestro Señor. Estribillo: Todo es amor, a 8 con arpa
18. _____. Vaya de placer (3 S, A, violin y continuo)

«III. PROFANE MUSIC. A) SOLO SONGS AND DUOS» [MÚSICA PROFANA. A) SOLOS Y DUOS].

1. Egüés, Manuel. Cupidillo niño con acompañamiento.
2. Galán, Cristóbal. Pajarillo que cantas (S con acomp.)
Oygamos retratos (S, A y continuo)
Déjame morenilla (duo, pero sólo hay S y acomp.)
3. Hidalgo, Juan. Ay desdichado (S con Acomp.)
Quién son aquellos villanos (S con acomp.)
Ay que me río de amor (S con acomp.)
No queráis dormir mis ojos (S con acomp.)
4. Hidalgo. Ay que fineza (2 S con acomp.)
Viva más mil abriles (2 S con acomp.)
Quien significa mejor (4 S —con la indicación La tierra, El agua, El ayre y El Fuego— y continuo. [Esta composición mencionada por Hiersemann probablemente se ha perdido, ya que no estaba en la caja cuando la quise consultar].
5. Marín, José. Viuda tórtola del Tajo (S con voces acompañantes).
6. Navarro, Andrés. Cómo podré (S y continuo)
7. Navas, Juan de. Ay que dolor (2 S y continuo)
En qué estado. Estribillo: Filis créeme. (S y continuo)

8. Ruiz, Matías.	Présteme el instrumento (A y continuo)
9. Vado, Juan del.	Hay dulce sentimiento (S y acomp.) Faltan las coplas.
	No te embargues, pensamiento (S con acomp.)
	Para qué es amor (S, A sin acomp.)
10. Anónimo	A Pascual Tileta quiere (S con acomp.)
11. _____	Al sarao que el amor (S con acomp.)
12. _____	Desde la cumbre (S, A)
13. _____	Oye tirana Brigida (S con acomp.)
14. _____	Qué bien canta un ruiseñor (S con acomp.)
15. _____	Quieres estarte quieto (S, violin, violoncello, continuo)
16. _____	Recitativo: Rompa el ayre en suspiros (S y continuo)
17. _____	Son los ojos de Tileta. Estribillo: Mas ay que crueldad (S y acomp.)

«IV. PROFANE MUSIC. B) PART-SONGS» [MÚSICA PROFANA. B) OBRAS POLIFÓNICAS].

1. Arze.	Dos días há que te quiero (2 S, A, T y acomp.)
2. Correa, Fray Manuel.	Por tu respeto y el mío (2 S, A, T y acomp.)
3. _____	Ojos divinos («romance») (3 S, A y acomp.)
4. Egüés, Manuel de.	Qué linda, qué sola y triste (2 S, A, B sin acomp.)
	Qué tierno aquel ruiseñor (2 S, A, T y continuo)
5. Guerrero, García.	Nunca más bizarra Filis (2 S, A, T y continuo)
	En una prisión oscura («Romance») (2 S, A, continuo)
6. García, Vicente.	Jigante de perlas y naca[r]. (3 S, B sin acomp.)
	«1636»
7. Patiño, Carlos.	De qué sirve (estribillo) (3 S, T y continuo)
8. Torre, Jerónimo la.	Al puerto pensamiento (S, T y continuo)
9. Anónimo.	Altos penachos de escarcha (3 S, T sin acomp.)
10. _____	Caduca la tiranía (3 S y T; incompleto)
11. _____	De los montes de Castilla (2 S, A, T y acomp.)
12. _____	Son tus desdenes, Marica (S, A y continuo) «9 Julio 1632»
13. _____	Vaya, vaya enseguido (2 S, A, B, arpa y continuo)
[14. Casseda, Diego.]	[Muera la noche, solo a la Purísima Concepción; esta obra no la menciona Hiersemann, pero está en la caja junto con las demás].

APÉNDICES

Apéndice I:

Prólogo en español del catálogo 380 de Karl Hiersemann [1911].

El catálogo 380 de Hiersemann (*Bibliotheca Iberica*) contiene dos prólogos: un «Preface» en inglés y un «Prólogo» en español. El contenido de ambos es similar, pero el segundo es más completo.

Prólogo

El presente catálogo, enteramente dedicado a la literatura e historia española, abraza además de unas colecciones escogidas de menor extensión, dos bibliotecas españolas de importancia.

La primera, una biblioteca de estudio, fue propiedad de un cura castrense de la plaza de Madrid, Don Antonio de la Peña y Guillén, quien, desde joven aficionándose a la historia y a la literatura, supo unir una biblioteca considerable sobre todas las disciplinas que lo interesaban. Y éstas no eran pocas. Toledo, la ciudad imperial, donde principió sus estudios, lo inspiró del amor de los recuerdos patrios y le dio motivo de adquirir una cantidad de crónicas e historias especiales, no solamente de Toledo, sino de todos los lugares que visitó en sus viajes y en las campañas carlistas. Muchos de los libros, sobre materias históricas y políticas, son manuscritos. Es sabido que antaño en España y en sus colonias la imprenta había de luchar con grandes dificultades: necesitábanse para cada librito, y aun para cada escuela o membrete una infinidad de aprobaciones, licencias, la tasa, etc. Por eso, los escritores, que no estaban bien ciertos de obtener todos los permisos necesarios, se servían de las manos de los copistas para dar sus obras al público. Muchos manuscritos de la biblioteca de la Peña, de este género, colecciones de cartas históricas y políticas, deben calificarse como documentos de gran rareza, y algunos pueden decirse únicos. Siendo cura en los Presidios españoles de Africa, Don Antonio empezó a estudiar la lengua y las costumbres de los Judíos de Tetuán, sentando por escrito sus observaciones (véase el Manuscrito inédito no. 333-334). De aquí nacieron sus estudios hebraicos y arábigos. Además de libros sobre Marruecos y los Arabes, su biblioteca se enriqueció de obras raras y antiguas sobre las «Indias», el América latina y las islas Filipinas, en primer lugar relaciones de prisioneros, algunas cartas y relaciones manuscritas, incluyendo los papeles originales e inéditos del célebre político y militar Eugenio Aviraneta. De especial interés están los periódicos literarios y políticos del siglo XVIII y de principios del XIX, muchos de una existencia efímera, pero hoy día rarísimos. Sin ser un coleccionista sistemático, solamente aprovechando de lances, logró adquirir buen número de impresiones antiguas de mérito literario, artístico o poligráfico.

La segunda biblioteca, que perteneció también a un presbítero, es aquella de Don Federico Olmeda, maestro de capilla de la catedral de Burgos. Olmeda es bien conocido a todos los que se ocupan de la historia de la música, por ser el autor de unas obras muy apreciables sobre la historia del canto llano en España y la música popular castellana, y más se esperaba todavía de su pluma, porque él solo poseía el saber y los materiales necesarios para escribir la tan deseada historia crítica de la

música en España. Antes de empezar esta tarea colosal, intentó publicar composiciones antiguas inéditas, escogidas de su rica colección y trabajos sobre la música española en un nuevo periódico: *La voz de la música*. Pero falleció apenas después de haber preparado el primer número, legando a los aficionados de la música antigua como única herencia su biblioteca preciosísima. En todo país los libros antiguos de música son raros, pero en España, patria de compositores tan célebres, es la tarea la más difícil buscar obras musicales de antaño. Bajo este punto de vista la biblioteca Olmeda abraza libros impresos de teórica, obras litúrgicas, composiciones para varios instrumentos y la voz, obras de canto a diferentes voces, enormes libros manuscritos de atril, otra música eclesiástica y profana, casi el todo inédito, es una colección de una importancia excepcional. Además de la música el Sr. Olmeda coleccionó incunables españoles y extranjeros, entre ellos algunos de mucha rareza.

De una otra colección proviene el espléndido *Derrotero del Mediterráneo y del Atlántico*, obra del genovés Bautista Agnese, hacia 1545. Sus 18 mapas muestran la perfección de la cartografía en la época de la dominación marítima de España. No menos notables se presentan las Cartas ejecutorias que contiene este catálogo. Cuarenta y tres de estos documentos, todos señalados por sus ornamentos artísticos, abrazan el largo período desde 1488 hasta 1808, es decir desde los reyes católicos hasta la invasión francesa. Otros documentos de este período y aún de la edad media hay en las cartas originales con firmas de los reyes, en los despachos diplomáticos de los embajadores españoles, y en muchos papeles y legajos que se refieren a las colonias de América y Filipinas, su gobierno, comercio, historia civil y eclesiástica. La parte del catálogo dedicada a Portugal, su historia y literatura, incluye también unas obras importantísimas sobre sus colonias asiáticas, africanas y americanas.

Apéndice II:

Comentario de Hiersemann, antes y después de la descripción de obras en papeles sueltos [HC380/824a] copiadas en los siglos XVII y XVIII; pp. 186-188; 196-197.

Federico de Olmeda has rendered a great service to the history of Spanish music not only by some valuable publications, but also by making up a fine collection of Spanish musical manuscripts of liturgical and vocal music composed by authors of the XVIth, XVIIth and XVIIIth century. The present collection gives evidence of his serious researches.

Although Olmeda in his «Journey to Santiago de Galicia» merely intended to give a critical study of the Codex of Calixtus, preserved in

that cathedral, he could not help but to write an excellent summary of the development of the ancient church music. The same connoisseurship of Spanish music, together with a profound knowledge of Castilian popular poetry is to be found in his «Folk-lore of Burgos». Also his collection of musical manuscripts was not made up with the view to amass some musical curiosities, but to collect materials for the study of the musical history of his country. Unfortunately he was prevented by death from conducting these studies to an end. For the aim of his life, which the musical conductor at the famous cathedral of Burgos wished to attain as a composer and by his literary work, was to revive the rich treasures of the ancient Spanish national music.

In these endeavors he agreed with another famous Spanish connoisseur of music, the Catalan Felipe Pedrell, not to mention the names of Eslava, Barbieri, Morphy, Saldoni, Soriano Fuertes and others. While Pedrell cultivated particularly the profane music, Olmeda in his quality as a priest and his position as the director of a cathedral chorus, looking out for undiscovered treasures, drew from the sacristies and archives long neglected manuscripts of churchmusic, hitherto inaccessible to other scholars. And he was not only happy in finding, but also thoroughly skilled in selecting those pieces which might be of real value. There are no compositions devoid of interest in this collection, which perhaps constitutes the series of typical compositions intended to illustrate a comprehensive history of the Spanish national music. At all events we have before us important works of music up until now quite unknown to all scholars, and it is an unquestionable merit of Olmeda's to have drawn them to day-light.

The collection consists of detached manuscript voices, well readable and in a perfect state of conservation. Some slight faults have been mentioned in the description. Certain traces of use show that the manuscripts were in the hands of singers at performances, a circumstance which proves the correctness of the notation. The songs are throughout noted with their accompaniment. Where more instruments, besides the usual Continuo and Arpa, are required, the names of the instruments are added. The manuscripts are by different hands, but the paper is rather the same, at least in shape, being oblong 4°, some 13 inches broad and folded in the middle. When whole sheets are used, the inner sides are usually left blank. (pp. 186-188)

It may be said, that a similar collection of ancient Spanish musical manuscripts like this one has never been offered for sale. A collection like Olmeda cannot have piled up pieces of music without regard to their intrinsic value. As the dates and the handwritings prove, the parts were written in the XVIIth and XVIIIth century, destined for and used in musical performances of that period, most of them surely still at the lifetime

of the composers or hardly some decenniums afterwards, when the style of the compositions was quite familiar to the musicians. By these circumstances they surpass by far the value of mere copies with their frequent inexactnesses and arbitrary alterations, so that they may be regarded as original materials of high importance for the study of ancient Spanish music. (pp. 196-197).